



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. *114. Ind.*Liasse n° *13* Nombre de liasses *1 liasse*N° du Monastère *B. 11. 13. 03* Nom du Monastère *Saeng*Type du document
☒ Sātra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre *Sān Si Jay*
Date E. B. _____ Date A. D. _____

Identification

Category

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I-Textes didactiques ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

☒ II. 1 Romans classiques ☐ II- Textes d'agrément ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)

☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jātaka ☐ III. 6 Anisang

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV- Histoire ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V- Textes Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- Manuels Traditionnels ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra

☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6

☐ VII- Pāli ☐ VIII- Autre

Description
Dimension en cm. *55 x 4,7* Nbre. d'oles *24* Pagination *cha-jō*État de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageType de film *Technical pan* Classement et références photographiques
N° du film. *197* Nombre de vues *200*
Date prise de vue *24.09.96* Exposition *25*

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F.E.M.C. *114. II.1*Liasse n° *15* Nombre de liasses *1 liasse*N° du Monastère *B. 11. 13. 03* Nom du Monastère *Saeng*Type du document
☒ Sātra ☐ Vien ☐ Kraing
☒ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre *Sān Si Jay*
Date E. B. _____ Date A. D. _____

Identification

Category

☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I-Textes didactiques ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux

☒ II. 1 Romans classiques ☐ II- Textes d'agrément ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)

☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jātaka ☐ III. 6 Anisang

☐ IV. 1 Biographies ☐ IV- Histoire ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V- Textes Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- Manuels Traditionnels ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra

☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6

☐ VII- Pāli ☐ VIII- Autre

Description
Dimension en cm. *55 x 4,7* Nbre. d'oles *24* Pagination *cha-jō*État de conservation
☒ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ HuilageType de film *Technical pan* Classement et références photographiques
N° du film. *197* Nombre de vues *200*
Date prise de vue *24.09.96* Exposition *25*

Observations

FEHC

17

1/1

စားစွကြာမြဲလေးသော

[illegible]

2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

සිහිපුරුකුණු කාලයට පත් පාලනවලින් සිහිපුරුකුණු පිහිටාගන්නා විට (සිහිපුරුකුණු) පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන්
සිහිපුරුකුණු පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන්
සිහිපුරුකුණු පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන්
සිහිපුරුකුණු පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන්
සිහිපුරුකුණු පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන් පුළුල්වීමෙන්

[illegible]

[illegible]

[illegible]

မိကျွန်းသို့ ကံသွင်းလောကံ သေးလိမ့်မည်ဟု ပညာမရဘဲ ၇၇ ကျွန်းသို့ ကံသွင်းလောကံ သေးလိမ့်မည်ဟု ပညာမရဘဲ
ကံသွင်းလောကံ သေးလိမ့်မည်ဟု ပညာမရဘဲ ၇၈ ကျွန်းသို့ ကံသွင်းလောကံ သေးလိမ့်မည်ဟု ပညာမရဘဲ
မိကျွန်းသို့ ကံသွင်းလောကံ သေးလိမ့်မည်ဟု ပညာမရဘဲ ၇၉ ကျွန်းသို့ ကံသွင်းလောကံ သေးလိမ့်မည်ဟု ပညာမရဘဲ

[illegible]

မှုဖွဲ့စည်းစားသုံးမှုအားဖြင့် ပြောရလျှင် ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၁။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၂။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၃။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၄။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၅။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၆။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၇။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၈။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၉။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။
 ၁၀။ ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

[illegible]

[illegible]

နာမကျန်စား နှစ်ကန်ပြန် ပြန်ကန်ပြန်၊ ယေ
 သောတရားဟော ဆရာတော်တို့ ပြန်ကန်ပြန်၊ ယေ
 သောတရားဟော ဆရာတော်တို့ ပြန်ကန်ပြန်၊ ယေ

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

သုတေသနပြုကြောင့် နိဗ္ဗာန်သို့ ချမ်းသာစွာ ရောက်ရှိရန် အားတက်စွာ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန်
 နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အားတက်စွာ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန် နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
 နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အားတက်စွာ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန် နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
 နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် အားတက်စွာ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန် နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်

65d

[illegible]

သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။ သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။
 သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။ သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။
 သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။ သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။
 သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။ သူကတော့ ကြေးနီကလေးကို နှိပ်စက်လို့ရတာကိုး။

[illegible]

23

[illegible]

[illegible]

သို့သော်လည်းကောင်း၊ ဤစာအုပ်ကို ရေးသားသူသည် မြန်မာနိုင်ငံတော်
 အတွင်း၌သာမဟုတ်ဘဲ ပြင်ပလူမျိုးများထံမှလည်း ဆွေမျက်နှာချင်း
 ကိုယ်စားပြုရန် စိတ်ဝင်စားပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဤစာအုပ်ကို ရေးသားရာတွင်
 မြန်မာ့ဗျာထားမှုနှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို အထူးဂရုပြုစီစဉ်
 ရေးသားခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

[illegible][illegible][illegible]

သို့သော် ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသည်။
 သို့သော် ဤသို့ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန် အရေးကြီးသည်။

သွေးစိုက်သည့် ဗဟုသုတများကို နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ ချီးမြှင့်ပေးခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန်
 စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန်
 စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန်
 စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန် နှစ်စဉ်စာဖတ်ခြင်းဖြင့် ကုန်သွယ်သူများ၏ စီးပွားရေးအားကိုးရန်

၁။ သူတို့လည်း ချစ်သောကုဏ္ဍိယ လေးလေးသည် သောဓာတ်ပြုစေ၍ စောဟသန္တကန္တောင့် စွာကုဏ္ဍကယောင့် စွာကလပြုစွာလျှိုး၍ ကာလောသော
 ကာလကလျှိုး၍ ပြုစုစေ၍ ချစ်သောကုဏ္ဍိယ လေးလေးသည် သောဓာတ်ပြုစေ၍ စောဟသန္တကန္တောင့် စွာကုဏ္ဍကယောင့် စွာကလပြုစွာလျှိုး၍ ကာလောသော
 လေးလေးသည် သောဓာတ်ပြုစေ၍ စောဟသန္တကန္တောင့် စွာကုဏ္ဍကယောင့် စွာကလပြုစွာလျှိုး၍ ကာလောသော
 သောဓာတ်ပြုစေ၍ စောဟသန္တကန္တောင့် စွာကုဏ္ဍကယောင့် စွာကလပြုစွာလျှိုး၍ ကာလောသော

[illegible]

[illegible]

အကြောင်းအရာများကို အသေးစိတ်အားဖြင့် ရေးသားဖော်ပြထားပြီး နောက်ဆုံးတွင် စာအုပ်၏ အကျဉ်းချုပ်ကို ဖော်ပြထားသည်။

ကလေးများအတွက် အဆင်ပြေစေရန် အထူးပြုလုပ်ထားပါသည်။

တံ၊ ရာဇ၊ ခေါ်ကြည် နှို၊ ဘာညီနှင့် ပစ္ဆေဉ်ဗာဏာ နှို၊ ဇလ

පළමුවැන්න (පළමුවැන්න) (පළමුවැන්න)

ကောသလ ဘုရားရှင်တို့၏ နေရာကို နေရာပြောင်းလဲစေရန် နှိုးဆော်ခဲ့သည်။

သို့ကျန်အတ္တကဿဗျာဒိတသိက္ခိယံ ၁၆

[illegible]

[illegible]

[illegible]

52

